



NOT FOR RELEASE, PUBLICATION OR DISTRIBUTION IN WHOLE OR IN PART, IN, INTO OR FROM THE UNITED STATES, CANADA OR AUSTRALIA OR ANY OTHER JURISDICTION WHERE TO DO SO WOULD CONSTITUTE A VIOLATION OF THE RELEVANT LAWS OF SUCH JURISDICTION.

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

7 juillet 2011  
Publication immédiate

### **Bâtiment de la MFO à la gare d'Oerlikon**

### **Coup d'envoi au projet de construction le plus spectaculaire de Zurich**

**Olten, le 7 juillet 2011 – En prélude au déplacement, prévu en mars 2012, du bâtiment historique en briques situé à la gare d'Oerlikon, Swiss Prime Site a invité les locataires, les voisins, les autorités et d'autres participants ainsi que les médias à lui donner un «coup de pouce» symbolique. Lors de la manifestation, les partenaires se sont exprimés sur ce projet inhabituel.**

Ce n'est pas tous les jours que l'on fait voyager un bâtiment pesant 6'200 tonnes. C'est pourtant cet événement extraordinaire qui se produira en mars 2012. Agé de 122 ans, le bâtiment tout en briques, qui abritait autrefois la direction de la Fabrique Suisse de Machines-Outils Oerlikon (Maschinenfabrik Oerlikon – MFO), sera déplacé d'une soixantaine de mètres vers l'ouest, pour permettre aux CFF de construire des voies supplémentaires dans la gare d'Oerlikon. En anticipation du déplacement spectaculaire qui se déroulera dans quelques mois, Swiss Prime Site, futur propriétaire du bâtiment et du terrain, a lancé une invitation pour informer et donner un «coup de pouce» symbolique au déplacement.

Peter Lehmann, Chief Investment Officer de Swiss Prime Site AG: «Nous sommes heureux d'avoir pu trouver une bonne solution pour toutes les parties concernées, afin que le bâtiment de la MFO soit sauvegardé pour la population du quartier.» Ce sauvetage définitif a été rendu possible par un accord passé entre la Ville de Zurich, les CFF, la société ABB et Swiss Prime Site.

André Odermatt, conseiller municipal et président du département des constructions, s'est félicité de ce que le dernier bâtiment témoin du passé industriel d'Oerlikon survive. «Le bâtiment de la MFO est un bijou historique qui rend le nouvel Oerlikon encore plus précieux à l'avenir.» Selon André Odermatt, développer une ville implique aussi d'intégrer son histoire.

Beat Bürgin, chef de projet CFF, a présenté l'avenir de la gare d'Oerlikon et l'importance de l'extension prévue: «La ligne diamétrale de Zurich est un ouvrage dont toute la Suisse et Oerlikon en particulier profiteront.»

Jasmin Staiblin, présidente de la direction d'ABB Suisse, à qui cet immeuble appartient encore: «Je suis heureuse qu'ABB Suisse contribue à la pérennité du bâtiment de la MFO, en tant que symbole de l'entrepreneuriat et de l'esprit de pionnier qui a régné ici.»



En conclusion, René Schütz, ingénieur en construction de l'entreprise Henauer Gugler SA, mandatée pour ce travail, a décrit les problèmes techniques et logistiques. Le transport de cette masse de 6'200 tonnes se fera sur des rails comprenant deux profilés en acier séparés par des rouleaux en acier également. La grille qui supportera le bâtiment sera composée de 35 traverses en béton de 12 mètres de longueur. René Schütz estime que le déplacement proprement dit durera entre 12 et 20 heures.

La société d'investissements immobiliers Swiss Prime Site investit quelque CHF 11 millions dans le déplacement et la conservation du bâtiment. Une partie du bâtiment MFO reposera sur la parcelle de l'immeuble de bureaux voisin Cityport, qui se trouve également dans son portefeuille.

D'autres informations et illustrations seront disponibles à partir de 12 h 00 sous [www.swiss-prime-site.ch/mfo](http://www.swiss-prime-site.ch/mfo)

### **Contacts auprès de Swiss Prime Site AG**

- Peter Lehmann, CIO  
Tél. +41 (0)62 213 06 06, [peter.lehmann@swiss-prime-site.ch](mailto:peter.lehmann@swiss-prime-site.ch)
- Peter Wullschleger, CFO  
Tél. +41 (0)62 213 06 06, [peter.wullschleger@swiss-prime-site.ch](mailto:peter.wullschleger@swiss-prime-site.ch)
- Markus Graf, CEO  
Tél. +41 (0)62 213 06 06, [markus.graf@swiss-prime-site.ch](mailto:markus.graf@swiss-prime-site.ch)

### **Swiss Prime Site**

Swiss Prime Site AG est la principale société d'investissements immobiliers de Suisse. Son portefeuille, dont la valeur s'élève à CHF 8.1 milliards, est composé d'immeubles commerciaux de premier ordre et de valeur stable situés dans les meilleurs emplacements. Swiss Prime Site se distingue par un management hautement professionnel, une structure légère et des coûts bas, une puissance financière et une capacité bénéficiaire fortes ainsi que par un excellent profil risque-rendement. Cotée depuis 2000 à la SIX Swiss Exchange, Swiss Prime Site affiche une capitalisation boursière de quelque CHF 3.9 milliards.

SIX Swiss Exchange / symbole SPSN / numéro de valeur 803838

THIS PRESS RELEASE IS NOT BEING ISSUED IN THE UNITED STATES OF AMERICA AND SHOULD NOT BE DISTRIBUTED TO UNITED STATES PERSONS OR PUBLICATIONS WITH A GENERAL CIRCULATION IN THE UNITED STATES. THIS DOCUMENT DOES NOT CONSTITUTE AN OFFER OR INVITATION TO SUBSCRIBE FOR OR PURCHASE ANY SECURITIES. IN ADDITION, THE SECURITIES OF SWISS PRIME SITE AG HAVE NOT BEEN REGISTERED UNDER THE UNITED STATES SECURITIES LAWS AND MAY NOT BE OFFERED, SOLD OR DELIVERED WITHIN THE UNITED STATES OR TO U.S. PERSONS ABSENT FROM REGISTRATION UNDER OR AN APPLICABLE EXEMPTION FROM THE REGISTRATION REQUIREMENTS OF THE UNITED STATES SECURITIES LAWS.